

RFD2000

Sled RFID



Guía de inicio rápido



ZEBRA

Derechos de autor

© 2017 ZIH Corp. o sus empresas afiliadas. Todos los derechos reservados. ZEBRA y la cabeza de cebra estilizada son marcas comerciales de ZIH Corp. registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos dueños.

DERECHOS DE AUTOR Y MARCAS COMERCIALES: Para obtener información completa sobre los derechos de autor y las marcas comerciales, visite www.zebra.com/copyright.

ACUERDO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL: Para obtener información completa sobre el ALUF, visite www.zebra.com/eula.

Términos de uso

- Declaración de propiedad

Este manual contiene información de propiedad de Zebra Technologies Corporation y sus subsidiarias ("Zebra Technologies"). Está destinado exclusivamente a la información y el uso de las partes que operan y mantienen el equipo aquí descrito. Dicha información de propiedad no puede ser utilizada, reproducida o divulgada a ninguna de las partes para ningún otro propósito sin el permiso expreso y por escrito de Zebra Technologies.

- Mejoras del producto

La mejora continua de los productos es una política de Zebra Technologies. Todos los diseños y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso

- Renuncia de responsabilidad

Zebra Technologies toma medidas para asegurar que sus especificaciones y manuales de ingeniería publicados sean correctos; sin embargo, a veces se producen errores. Zebra Technologies se reserva el derecho de corregir dichos errores y renuncia a la responsabilidad resultante de los mismos.

- Limitación de responsabilidad

En ningún caso, Zebra Technologies o cualquier otra persona involucrada en la creación, producción o entrega del producto (incluidos hardware y software) será responsable de cualquier daño (lo que incluye, sin limitaciones, daños resultantes, como los siguientes: ganancias de negocios perdidas, interrupción del negocio o pérdida de información comercial) que surja del uso, los resultados o la incapacidad de utilizar tal producto, incluso si Zebra Technologies está al tanto de la posibilidad de tales daños. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o resultantes, por lo que puede que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas no sean aplicables en su caso.

Información de servicio

Si experimenta algún problema cuando utilice el equipo, comuníquese con el departamento de asistencia técnica o de sistemas de su empresa. Si hay algún problema con el equipo, se comunicarán con el Centro global de atención al cliente de Zebra en: www.zebra.com/support.

Para obtener la versión más reciente de esta guía, las traducciones localizadas y las guías relacionadas con el producto, visite el sitio web de Zebra en: www.zebra.com/support.

Garantía

Puede consultar el texto completo de la declaración de garantía de los productos de hardware de Zebra en el siguiente sitio web: www.zebra.com/warranty.

For Australia Only

This warranty is given by Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 68895, Singapore. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Zebra Technologies Corporation Australia's limited warranty above is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. If you have any queries, please call Zebra Technologies Corporation at +65 6858 0722. You may also visit our website: www.zebra.com for the most updated warranty terms.

Introducción

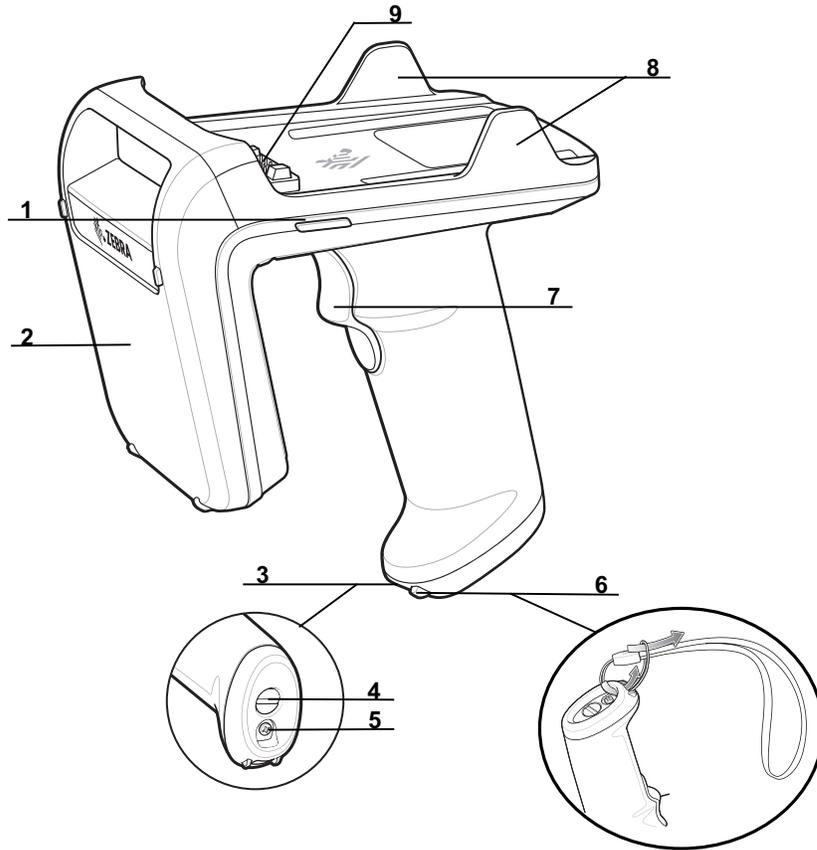
El sled RFD2000 proporciona la capacidad de lectura de etiquetas, escritura y ubicación de una identificación de radiofrecuencia (RFID) para la computadora móvil TC20 de Zebra.



NOTA El sled RFID RFD2000 se debe utilizar solo con la versión compatible de la computadora móvil TC20.

Para obtener información más detallada, consulte la guía de referencia del producto en: www.zebra.com/support.

Funciones



Número	Elemento
1	Indicador LED (2)
2	Antena
3	Compartimento de la batería
4	Pestillo del compartimento de la batería
5	Tornillo del compartimento de la batería
6	Gancho para correa
7	Activar
8	Clip de retención (2)
9	Conector para TC20

Reemplazo de la batería

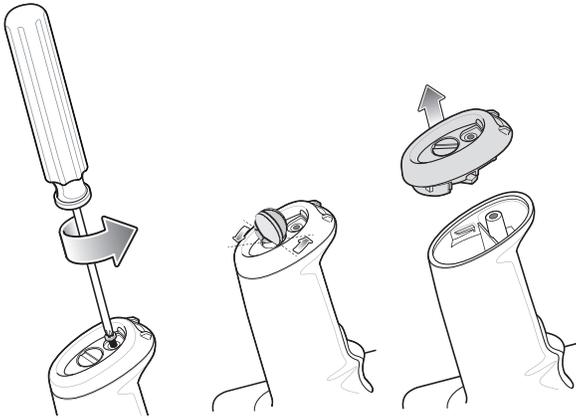
Extracción de la batería



NOTA Cargue completamente el sled RFID RFD2000 antes del primer uso.

Para extraer la batería:

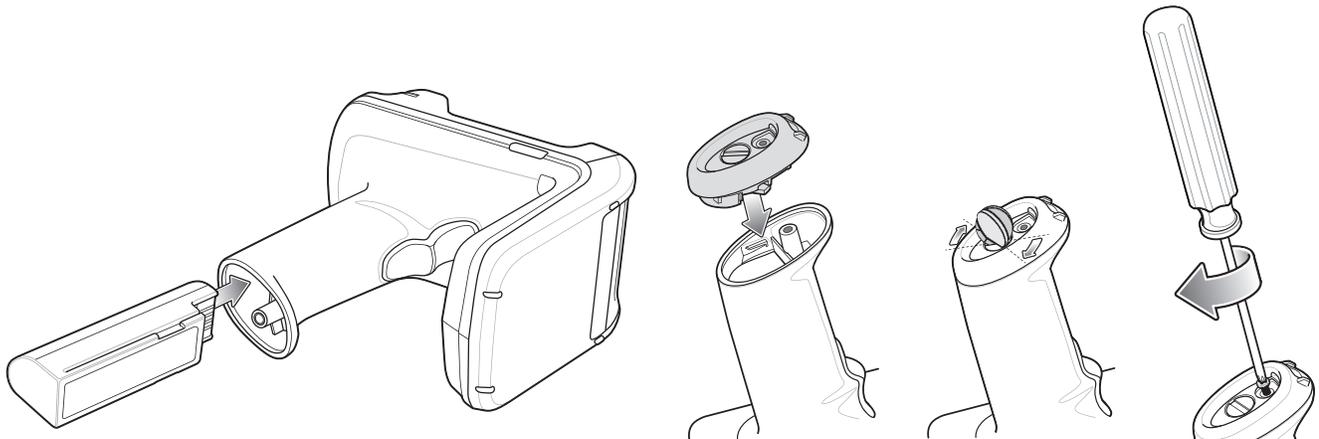
1. Quite el tornillo del compartimiento de la batería con un destornillador de cruz.
2. Gire el pestillo del compartimiento de la batería hacia la izquierda aproximadamente 30° con un destornillador de punta plana o una moneda.
3. Extraiga la tapa del compartimiento de la batería.
4. Retire la batería.



Inserción de la batería

Para instalar la batería:

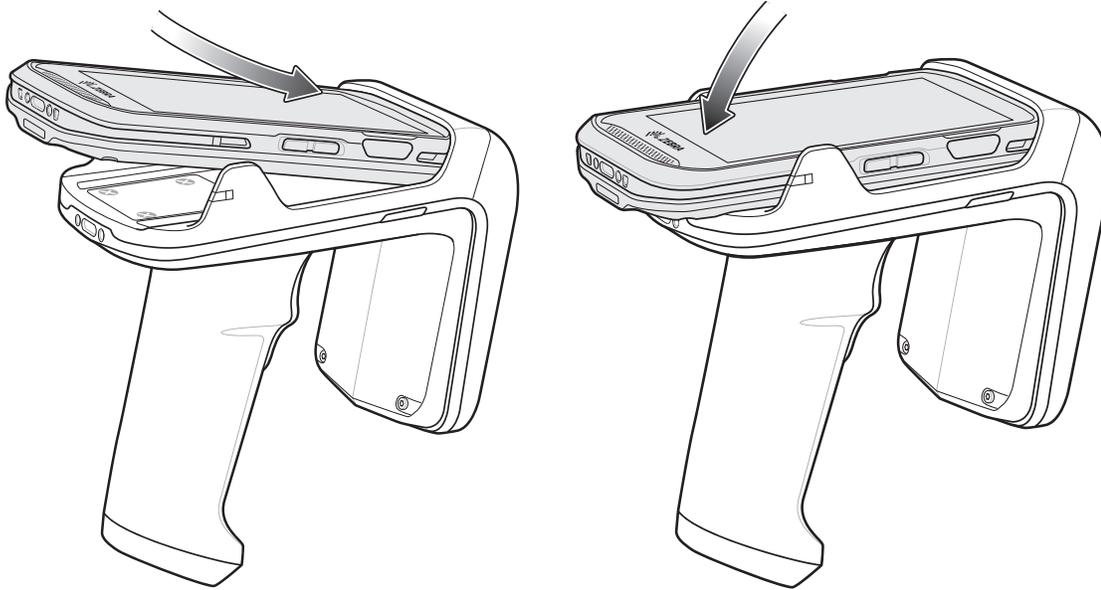
1. Inserte la batería, primero el extremo del conector, con los contactos mirando hacia el gatillo, en el compartimiento de la batería.
2. Coloque la tapa del compartimiento de la batería.
3. Gire el pestillo del compartimiento de la batería hacia la derecha con un destornillador de punta plana o una moneda.
4. Inserte el tornillo del compartimiento de la batería y apriete con un destornillador de cruz.



Instalación del dispositivo

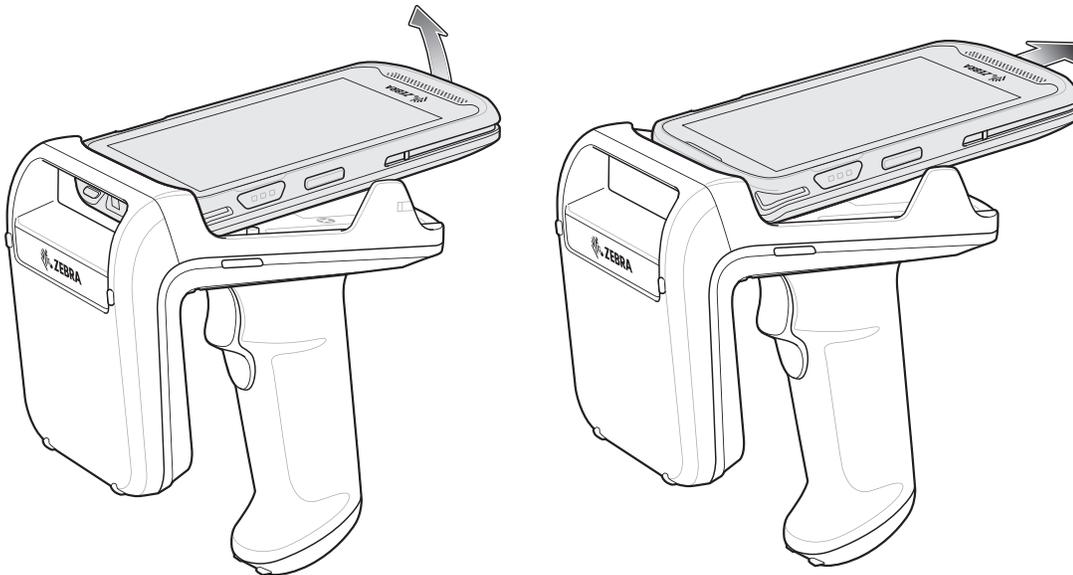
Inserción de la TC20 en el sled RFD2000

Para fijar la computadora móvil TC20 al sled RFD2000, coloque la TC20 mirando completamente hacia delante en la base del sled RFD2000 y presione la TC20 hacia abajo para que calce con los clips de retención.



Extracción de la TC20 del sled RFD2000

Para extraer la computadora móvil TC20 del sled RFD2000, sostenga firmemente el mango del sled RFD2000 y quite la TC20 de la base del sled.



Introducción

Para utilizar el RFD2000 por primera vez con la computadora móvil TC20 realice lo siguiente:

1. Cargue el sled RFD2000 en la base de carga.
2. Conecte la TC20 al sled RFD2000.
3. Establezca la región y el nivel de potencia (a través de la aplicación RFID Manager, la aplicación RFID Demo o la aplicación de socio).

Para obtener las versiones más recientes de las guías y el software, visite: www.zebra.com/support.

Software

Uso de RFID Manager para Android/RFID Demo



NOTA La aplicación RFID Manager para Android de Zebra debe instalarse antes que la aplicación RFID Demo.

Para utilizar RFID Manager/Zebra RFID Demo para las operaciones de RFID realice lo siguiente:

1. Asegúrese de que RFID Manager para Android se encuentre instalada en la computadora TC20. Zebra RFID Demo puede instalarse después de haber instalado y verificado RFID Manager.
2. Inicie cualquiera de las dos aplicaciones en la TC20.
3. Conecte el RFD2000. Ambas aplicaciones se conectan automáticamente al RFD2000 durante el inicio. RFID Manager muestra el estado de la batería en la página principal. RFID Demo muestra el dispositivo conectado en Settings (Configuración) > Readers List (Lista de lectores).
4. Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, establezca la región en la que funciona el dispositivo. Para establecer la región con RFID Manager, seleccione Regulatory (Normativa) en la página principal. Para establecer la región con RFID Demo, abra la aplicación y seleccione Settings (Configuración) > Regulatory (Normativa).

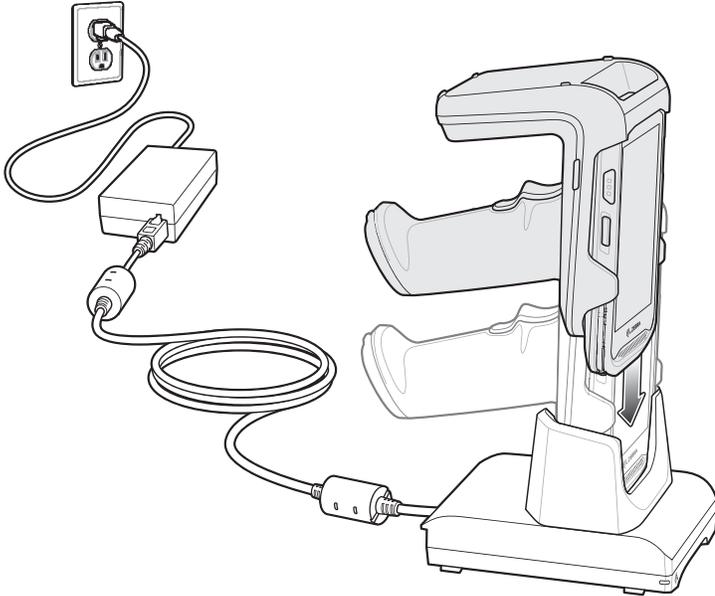


NOTA La aplicación Zebra RFID Manager para Android debe instalarse antes que la aplicación RFID Demo.

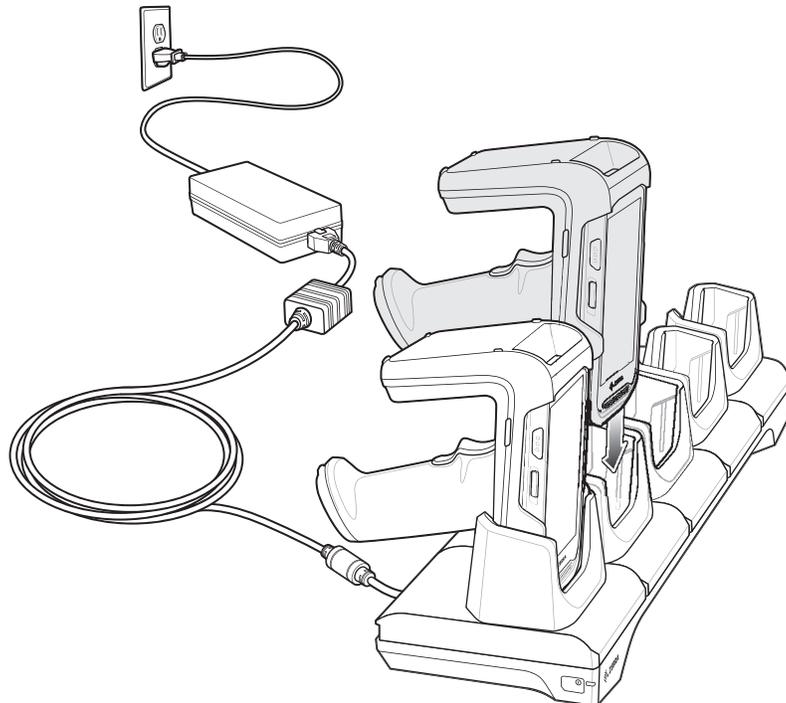
Carga

El sled RFID RFD2000 y la computadora móvil TC20 se pueden cargar en la base de carga de manera individual o juntos. Para cargar completamente el RFD2000, colóquelo en la base de carga antes de utilizarlo por primera vez. Cuando se quita un sled RFID RFD2000 de una base de carga, este encenderá automáticamente. Si un lector no se utiliza durante un período de treinta minutos, el lector se apagará. Si presiona el gatillo del mango durante dos segundos, el lector se volverá a encender.

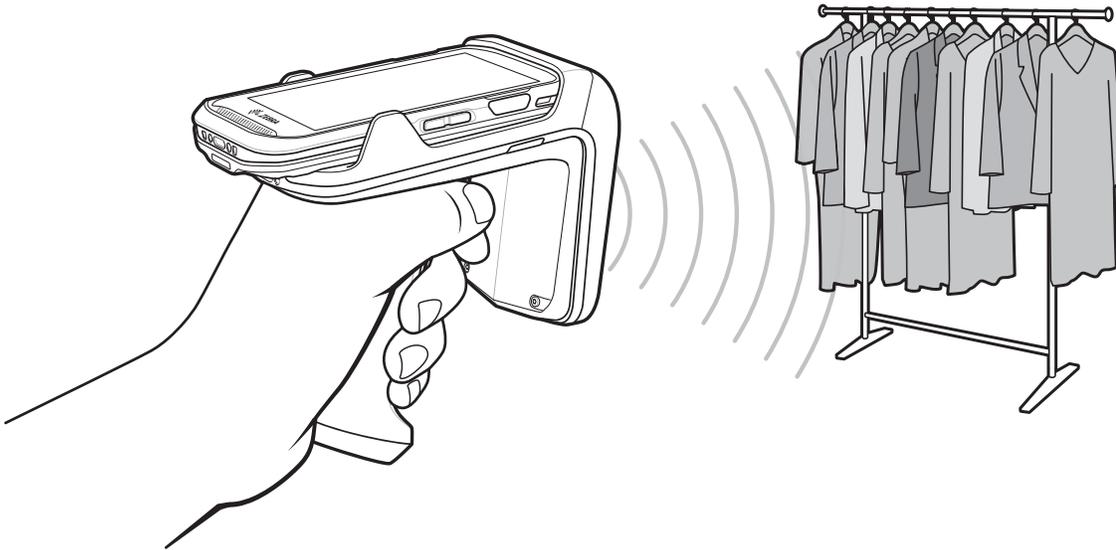
Base de carga de una ranura



Base de carga de cinco ranuras



Decodificación óptima de etiquetas



Indicadores LED

Definiciones del LED de RFD2000

Condición	LED de alimentación
Indicación de la batería durante la carga	
Carga previa	Ámbar (rápido, rápido, lento)
Cargando	Ámbar (intermitente)
Completamente cargada	Verde (permanece encendido)
Error de carga	Ámbar (intermitente rápido)
Indicación de la batería cuando no se está cargando	
Estado de carga de la batería	Verde cuando la carga restante es de un 99 % a un 51 %
	Ámbar cuando la carga restante es de un 21 % a un 50 %
	Rojo cuando la carga restante es de un 0 % a un 20 %



NOTA El indicador LED del estado de carga de la batería permanece encendido durante cuatro segundos cuando el sled RFID RFD2000 se quita de la base de carga.

Postura corporal óptima

Postura corporal vertical óptima



Postura corporal óptima para lectura a poca distancia

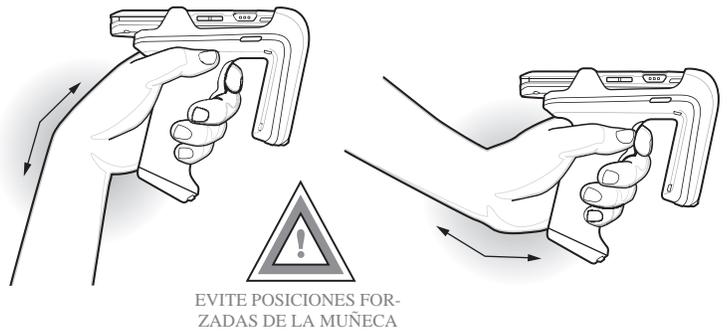
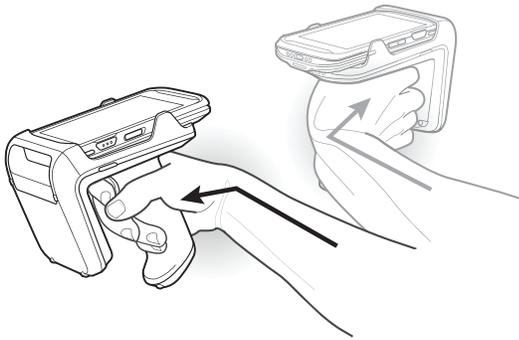


Postura corporal óptima para lectura a mucha distancia

Use una escalera



Evite posiciones forzadas de la muñeca



NOTA Se recomienda tomar descansos y alternar tareas.

Información normativa

Este dispositivo cuenta con la aprobación de Zebra Technologies Corporation.

Esta guía es válida para el RFD2000.

Todos los dispositivos Zebra están diseñados para cumplir con las normas y regulaciones de las ubicaciones donde se venden, y se etiquetarán según corresponda.

Se pueden encontrar traducciones en diferentes idiomas en el siguiente sitio web: www.zebra.com/support.

Todo cambio o modificación a los equipos Zebra, que no esté expresamente aprobado por Zebra, puede invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.



PRECAUCIÓN Solo utilice baterías, accesorios y cargadores aprobados por Zebra y con certificación UL. NO intente cargar computadoras portátiles ni baterías húmedas o mojadas. Todos los componentes deben estar totalmente secos antes de realizar la conexión a una fuente de alimentación externa.
Temperatura de funcionamiento máxima declarada: 50 °C.

Aprobaciones por país de los dispositivos inalámbricos

Nota: Esta sección solo se aplica a configuraciones WW/WR/UE.

Los etiquetados regulatorios, sujetos a certificación, se aplican al dispositivo y significan que los radios están aprobados para su uso en los siguientes países: Estados Unidos, Canadá, Japón, China, Corea del Sur, Australia y Europa¹.

Consulte la Declaración de conformidad (DoC) de Zebra para obtener más información acerca del etiquetado de otros países. Lo anterior se encuentra disponible en www.zebra.com/doc.

Nota: Europa incluye los siguientes países: Austria, Bélgica, Bulgaria, Croacia, República Checa, Chipre, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, República Eslovaca, Eslovenia, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido.



PRECAUCIÓN El funcionamiento del dispositivo sin aprobación regulatoria es ilegal.

Recomendaciones de salud y seguridad

Recomendaciones ergonómicas

Precaución: Para evitar o reducir al mínimo el posible riesgo de lesiones ergonómicas, siga las recomendaciones a continuación. Comuníquese con el encargado local de salud y seguridad para asegurarse de que cumple con los programas de seguridad de la empresa pertinentes con la prevención de lesiones del personal.

- Reduzca o evite los movimientos repetitivos.
- Mantenga una posición natural.
- Reduzca o evite los esfuerzos excesivos.
- Mantenga a mano los objetos que utilice con mayor frecuencia.
- Realice las tareas a las alturas correctas.
- Reduzca o evite la vibración.
- Reduzca o evite la presión directa.
- Proporcione estaciones de trabajo ajustables.
- Proporcione un espacio adecuado.
- Proporcione un entorno de trabajo adecuado.
- Mejore los procedimientos de trabajo.

Advertencias relacionadas con el uso de dispositivos inalámbricos



PRECAUCIÓN Respete todas las advertencias con respecto al uso de dispositivos inalámbricos

Entornos potencialmente peligrosos: uso de vehículos

Le recordamos la necesidad de respetar las restricciones de uso de dispositivos de radio en depósitos de combustibles, plantas químicas, zonas en las que el aire contiene químicos o partículas como granos, polvo o residuos metálicos, y cualquier otro lugar donde normalmente se solicita apagar el motor de los vehículos.

Seguridad en aeronaves

Apague su dispositivo inalámbrico cuando se lo indique el personal del aeropuerto o la aerolínea. Si su dispositivo cuenta con el "modo avión" o alguna función similar, consulte al personal de la compañía aérea sobre su uso durante el vuelo.



Seguridad en hospitales

Los dispositivos inalámbricos transmiten energía de radiofrecuencia y pueden afectar a equipos médicos eléctricos. Apague su dispositivo inalámbrico cuando se le solicite en hospitales, clínicas o cualquier otro establecimiento de atención médica. Estas solicitudes se realizan con el fin de impedir posibles interferencias con equipos médicos.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm (6 pulg.) entre un dispositivo inalámbrico portátil y un marcapasos para evitar posibles interferencias con este. Estas recomendaciones son coherentes con la investigación independiente y las recomendaciones emitidas por la Investigación de tecnología inalámbrica (Wireless Technology Research).

Las personas con marcapasos

- SIEMPRE deben mantener el dispositivo a más de 15 centímetros (6 pulgadas) del marcapasos cuando esté ENCENDIDO.
- No deben llevar el dispositivo en el bolsillo de la camisa.
- Debe utilizar el oído más alejado del marcapasos para reducir al mínimo las posibilidades de interferencia.
- Si se tiene alguna razón para sospechar que se está produciendo interferencia, APAGUE el dispositivo.

Otros dispositivos médicos

Consulte a su médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si el funcionamiento del producto inalámbrico puede interferir en el dispositivo médico.



Pautas de exposición a radiofrecuencia

Información de seguridad

Reducción de la exposición a radiofrecuencia: uso adecuado

Solo use el dispositivo según las instrucciones suministradas.

Internacional

El dispositivo cumple con estándares reconocidos internacionalmente que abarcan la exposición humana a campos electromagnéticos de dispositivos de radio. Para obtener más información sobre la exposición humana "a nivel internacional" a los campos electromagnéticos, consulte la Declaración de conformidad (DoC) de Zebra en www.zebra.com/doc.

Para obtener más información sobre la seguridad de la energía de radiofrecuencia en dispositivos inalámbricos, consulte el sitio web www.zebra.com/responsibility que se encuentra bajo la sección Responsabilidad Corporativa.

Europa

Dispositivos de mano

Con el fin de cumplir los requisitos de exposición a RF de la UE, este dispositivo debe colocarse en la mano a una distancia mínima de 20 cm de cualquier persona. Debe evitarse cualquier otra configuración de uso.

EE. UU.

Este dispositivo ha sido probado para su uso manual común. La FCC ha otorgado una autorización de equipo a estos teléfonos con todos los niveles de SAR evaluados en conformidad con las pautas de la FCC sobre la exposición a radiofrecuencia. La información de SAR sobre estos teléfonos se encuentra en los archivos de la FCC y se puede encontrar en la sección de otorgamiento de pantalla de <http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid>.

Es posible que el uso de accesorios de terceros garantice el cumplimiento de los requisitos de la FCC con respecto a la exposición a radiofrecuencia, por lo que debe evitarse.

Canadá

Este dispositivo ha sido probado para su uso manual común. La ISED ha aprobado estos teléfonos con todos los niveles de SAR evaluados en conformidad con las pautas de la ISED sobre la exposición a radiofrecuencia. La información sobre SAR relacionada con estos teléfonos se conserva en los archivos de la ISED y se puede encontrar en la sección Resultados de SAR en <https://smssgs.ic.gc.ca/equipmentSearch/-searchRadioEquipments>. Es posible que el uso de accesorios de terceros garantice el cumplimiento de los requisitos de la ISED con respecto a la exposición a radiofrecuencia, por lo que debe evitarse.

Cet appareil a été testé pour une opération manuelle typique. L'ISED a approuvé ces modèles de téléphones avec tous les niveaux SAR éclairés évalués conformément aux directives d'exposition RF ISED. L'information SAR sur ces modèles de téléphones est en mémoire avec l'ISED et peut être trouvée dans la section Résultats SAR de <https://smssgs.ic.gc.ca/equipmentSearch/searchRadioEquipments>. L'utilisation d'accessoires tiers peut ne pas garantir la conformité aux exigences d'exposition RF ISED, et devrait être évitée.

Requisitos de interferencia de radiofrecuencia: FCC



Nota: Este equipo ha sido probado y se ha corroborado que respeta los límites estipulados para dispositivos digitales de Clase B en conformidad con lo dispuesto por la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía de que no se produzca interferencia en una instalación específica. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse cuando se enciende y apaga el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito diferente del que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico con experiencia en radio/televisión para obtener ayuda.

Transmisores de radio (Parte 15)

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Requisitos de interferencia de radiofrecuencia: Canadá

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Transmisores de radio

Este dispositivo cumple con el estándar RSS, exento de licencia, de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias, incluso aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CEE Etiquetas y Espacio Económico Europeo (EEE)

Declaración de cumplimiento

Zebra declara que este equipo de radio cumple con las directivas 2014/53/EU y 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la Unión Europea está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.zebra.com/doc.

Otros países

Declaración de advertencia de Corea para Clase B ITE

기종 별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Brasil (EMISIONES NO DESEADAS: TODOS LOS PRODUCTOS)

Declarações Regulamentares para RFD2000 - Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo RFD2000. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções nº 303/2002 e 533/2009.

Chile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

China

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

www.zebra.com/support

锂电池安全警示语:

警告: 请勿拆装, 短路, 撞击, 挤压或者投入火中及水中;

注意: 如果电池被不正确型号替换, 或出现鼓胀, 会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

合格证:



Unión Aduanera Euroasiática

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



Taiwán

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

無線接入點 (專業安裝)

- 「本公司於說明書中提供所有必要資訊以指導使用者 / 安裝者正確的安裝及操作」警語。
並於該中文使用說明書及器材上標示
- 「本器材須經專業工程人員安裝及設定，始得設置使用，且不得直接販售給一般消費者」警語。

Tailandia

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นั้น มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

Baterías

Taiwán: reciclaje



「廢電池請回收」

De acuerdo con el Artículo 15 de la Ley de Disposición de Desechos Sólidos, la Agencia de Protección Ambiental (EPA, del inglés Environmental Protection Administration) exige que las empresas productoras o importadoras de baterías incluyan marcas de reciclaje en baterías para venta, regalo o promoción. Póngase en contacto con una empresa recicladora calificada en Taiwán para la eliminación adecuada de las baterías.

Información sobre las baterías



PRECAUCIÓN Si se sustituye la batería por otra de una clase incorrecta, puede haber riesgo de explosión. Deseche las baterías según las instrucciones.

Solo utilice baterías aprobadas por Zebra. Los accesorios que tienen capacidad para cargar batería están aprobados para utilizarse con los siguientes modelos de batería:

Número de pieza: BT-000341-01 y BT-000341-02; (3,6 V CC, 3150 mAh).

Las baterías recargables aprobadas de Zebra están diseñadas y fabricadas de acuerdo con las normas de calidad más estrictas del sector. Sin embargo, existen ciertas limitaciones sobre la cantidad de tiempo que pueden funcionar o almacenarse antes de que deban reemplazarse. La duración real de las baterías se ve afectada por muchos factores, entre ellos, el calor, el frío, las condiciones ambientales difíciles y las caídas bruscas.

Cuando las baterías se almacenan por más de seis meses, esto puede ocasionar deterioro irreversible en la calidad general de las mismas. Almacene las baterías con media carga en un lugar fresco y seco, fuera del equipo, para evitar que pierdan capacidad, se oxiden las piezas metálicas o se produzcan fugas de electrolitos. Si almacena las baterías durante un año o más, debe comprobar el nivel de carga al menos una vez al año y cargarlas hasta media carga.

Si experimenta una pérdida de tiempo de funcionamiento significativa, reemplace la batería. El período de garantía estándar de todas las baterías de Zebra es de un año, ya sea que se compren por separado o como parte de la computadora portátil o del lector de códigos de barras. Para obtener más información sobre las baterías de Zebra, visite la página: www.zebra.com/batterybasics.

Normas de seguridad para baterías

El área en la que se cargan las unidades debe estar libre de residuos, sustancias químicas o materiales inflamables. Tenga especial cuidado cuando el dispositivo se cargue en un entorno no comercial.

- Siga las instrucciones de uso, almacenamiento y carga de la batería que se incluyen en la guía del usuario.
- Si utiliza la batería de forma incorrecta, puede producirse un incendio, una explosión o cualquier otro percance.
- Para cargar la batería del dispositivo móvil, la temperatura de la batería y del cargador debe estar entre 0 °C y +40 °C (+32 °F y 104 °F).
- No utilice baterías ni cargadores no compatibles. De lo contrario, puede haber riesgo de incendio, explosión, fugas u otros peligros. Si tiene alguna duda acerca de la compatibilidad de alguna batería o cargador, póngase en contacto con el Centro de asistencia de Zebra.
- No desmonte, abra, doble, deforme, perforo ni rompa.
- Un fuerte impacto en una superficie dura de cualquier dispositivo que funciona con baterías puede producir un sobrecalentamiento en las mismas.
- No cortocircuite la batería. Procure que ningún objeto metálico conductor entre en contacto con las terminales de la batería.
- No la modifique ni la reconstruya. No intente insertar objetos extraños en ella, ni la sumerja o esponga al agua ni a otros líquidos. Tampoco debe exponerla al fuego, a explosiones ni a otros peligros.
- No deje ni almacene el equipo en zonas que puedan llegar a alcanzar altas temperaturas, como un vehículo estacionado o cerca de un radiador o cualquier otra fuente de calor. No introduzca la batería en hornos de microondas ni en secadoras.
- Los adultos tendrán que supervisar en todo momento el uso de las baterías por parte de los niños.
- Siga las normativas locales para desechar correctamente las baterías recargables.
- No arroje las baterías al fuego.
- Solicite ayuda médica de inmediato en caso de que alguien se trague una batería.
- Si se produce una fuga en la batería, evite el contacto del líquido con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave el área afectada con abundante agua y solicite ayuda médica.
- Si sospecha que su equipo o batería pueden estar dañados, póngase en contacto con el Centro de asistencia de Zebra para solicitar una inspección del estado del dispositivo en cuestión.

Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: www.zebra.com/weee.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/weee.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóként látogasson el a www.zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klienti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riciklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdz, skatiet: www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/weee.

Declaración de cumplimiento de TURQUÍA para WEEE

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Requisitos RoHS de China

China RoHS

This table was created to comply with China RoHS requirements.

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	○	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	○	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

- 0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364--2014 规定的限量要求以下。
- X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11364--2014 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“X”的技术原因进行进一步说明。)

This table was created to comply with China RoHS requirements.

